

ra er gräbt mit dem Spaten um -
präs. 1 pl. m. *nčōdrin* B-D 2; *nčadrill*
arCa wir graben die Erde um

I [M] *ičder*, *yičdar* umgegraben sein
oder werden, umpflegt sein oder
werden - *erraC m-xuštābnōya hōš*
ičder unter den Birnbäumen ist eben
umgegraben worden B-D 3

I₇ [M] *inčdar*, *yinčdar* umgegraben
werden - prät. 3 sg. m. B-D 3

ičder umgegraben - f. sg. [M] *arCa*
čdīra umgegrabenes Land

čdōra Umgraben [M] B-D 1

čadra ^CAdra n. loc., Ort im Qalamun [M]
B-N 393 [B] → *čdr*

čdw → *čdw*

čdđ [Č] *čadōđča* [syar. *čadāda* <
عضادة BARTH. 534] Säule II 56.29,
var. *čdōđča* II 56.29, II 59.7

čdl *čadōlta* [عضلة] Muskel - pl. *čad-*
lōta

čdm *mčadđamīye* ^Mčadđamīye n. loc.,
Ort östlich von Kuṭayfe [M] III 31.4, [B]
I 13.11, [Č] II 15.12

mčadđamnay aus ^Mčadđamīye (V
374-375) - f. sg. indet. *mčadđamnōy*,
[Č] *mčadđamnūy* (V 23) - pl. m. det.
[M] [B] *mčadđamnōyin*, [Č] *mčadđam-*
nūyin selten *mčadđamnūy* - sg. f. in-
det. *ehda mčadđamnūy* eine aus M.
II 21.3 - pl. m. det. *mčadđamnūy* die
Leute aus ^Mčadđamīye II 57.10

čdr → *čdr*

čdw *čdawōta* (kein sg., bei BERGSTRÄS-
SER mit *d*) [اعضا] Adel, Adelige, an-

gesehene Leute - cstr. [M] *čdawōtl*
blōta die Angesehenen des Dorfes
B-N 8

čfr [B] *ičfar*, *yučfur* [den. v. حفر]
im Herbst (vor dem Regen) pflügen -
subj. 3 sg. m. *batti yučfur* er will die
trockene Erde pflügen I 29.4 - präs.
3 pl. m. *čōfrin* sie pflügen die trok-
kene Erde I 29.3; *čafirill čarCa* sie
pflügen die trockene Erde I 29.3 [M]
[Č] → *rdy*

čafra [حفر, jüd.-pal. u. sam. עפרה]
(1) Erde (als Stoff), Staub - [M] III
50.23, [B] I 1.16, I 30.23, [Č] II 1.9 -
[M] *awilulle čafre* sie ließen ihn zu
seinem Staub zurückkehren (sie be-
gruben ihn) III 99.88; *frettil čafra* (= *frettil čafra*) Staubkorn IV 24.18;
tarfil čafra Straßenrand aus Erde III
19.11; [Č] *bočč čafra* Erdhügel, Erd-
höhle (eines Tieres) II 65.8; *ifkač*
čafra Staub wirbelte auf II 39.57;
(2) Sand [M] III 12.26, [Č] II 73.15 -
cstr. [B] *čafirir rayša* Kopfsand (zum
Waschen des Kopfes) I 13.2

ičfer staubtrocken - sg. f. indet. [M]
arCa čfira der Boden ist staubtrok-
ken J 36

čfira [M] [B] Trockenpflügen des Ge-
treides im Herbst (bevor Regen fällt)
[B] I 29.3; cf. → *čwfr*

čfrm [türk. niedere Ugs. *aferim* < pers.
āfarin] [B] *čafōrem mečlax!* man
muß dich loben! Bravo! I 88.172

čř *čafšō* pl. [عفش] Hausrat [M] L²
3,55